

www.fc-schlins.at

# Tschuter



*Der Vorarlberger Sportverband ASVÖ präsentiert*



**VORARLBERGER  
SPORTVERBAND  
ASVÖ**

## 16. Int. SPIEGL

### Nachwuchs Hallenturnier 2013 in Schlins

**Turnierhauptsponsor**



**Schliser**<sup>®</sup>  
DIE OFEN-MANUFAKTUR  
[www.spiegel-schlins.com](http://www.spiegel-schlins.com)

## 19./20. und 26./27. Jänner 2013

Für Bewirtung und Verpflegung an allen Turniertagen ist bestens gesorgt!

**Teilnehmer des  
Int. U9 Hallenturnier  
am 26. Jänner 2013  
im Wiesenbachsaal in Schlins**

Deutschland	Bayer 04 Leverkusen FSV Waiblingen TSV Blaustein VFL Munderkingen
Schweiz	FC Luzern GC Zürich
Frankreich	FC Kingersheim
Österreich	Red Bull Salzburg SV Kolsass/Weer
Vorarlberg	Austria Lustenau FC Dornbirn FC Lustenau BW Feldkirch SC Göfis SV Ludesch ERNE FC Schlins

Sponsored by SPIEGL

[www.spiegel-schlins.com](http://www.spiegel-schlins.com)



ERNE FC SCHLINS U9

2012/2013

## Vorrunde

### Gruppe A / Beginn 9.00 Uhr

FC Dornbirn (A)  
BW Feldkirch (A)  
SV Ludesch (A)  
Austria Lustenau (A)  
Bayer 04 Leverkusen A (D)

**2 Aufsteiger**

### Gruppe B / Beginn 11.00 Uhr

Red Bull Salzburg (A)  
SC Göfis (A)  
FC Luzern (CH)  
FSV Waiblingen (D)  
TSV Blauenstein (D)  
FC Lustenau (A)

**3 Aufsteiger**

### Gruppe C / Beginn 13.25 Uhr

Bayer 04 Leverkusen B (D)  
FC Kingersheim (F)  
GC Zürich (CH)  
SV Kolsass/Weer (A)  
ERNE FC Schlins (A)  
VFL Munderkingen (D)

**3 Aufsteiger**

## Zwischenrunde

### Gruppe D / Beginn 15.50 Uhr Gruppe E / Beginn 16.08 Uhr

1. Gruppe A  
1. Gruppe B  
3. Gruppe B  
2. Gruppe C

**2 Aufsteiger**

2. Gruppe A  
1. Gruppe C  
2. Gruppe B  
3. Gruppe C

**2 Aufsteiger**

## Finalrunde / Kreuzspiele

### Beginn 17.50 Uhr

Sieger Gruppe D	gegen	Zweiter Gruppe E
Sieger Gruppe E	gegen	Zweiter Gruppe D

Kurze Pause



## Kleines Finale

### Spiel um Platz 3

Beginn ca 18.20 Uhr

Verlierer Kreuzspiel 1 gegen Verlierer Kreuzspiel 2

## Finale

Beginn ca 18.30 Uhr

Sieger Kreuzspiel 1 gegen Sieger Kreuzspiel 2



## Liebe Freunde des Schlinser Hallenturniers!

Zu einem fixen Bestandteil im Vorarlberger Nachwuchsturnierbetrieb hat sich das Schlinser Nachwuchs-Hallenturnier mit internationaler Beteiligung entwickelt. Es wird heuer bereits zum 16. Mal durchgeführt. Rund 900 begeisterte Nachwuchskicker aus dem In- und Ausland nehmen an diesem Turnier teil. Klingende Vereinsnamen wie Bayer 04 Leverkusen, FC Luzern, GC Zürich und auch die österreichische Top-Mannschaft von Red Bull Salzburg sind mit ihren Talenten im Schlinser Wiesenbachsaal vertreten und messen sich mit unserem heimischen Nachwuchs.

Wir danken den Verantwortlichen des Erne FC Schlins für die wiederum perfekte Organisation und Vorbereitung von Vorarlbergs größtem Hallen-Nachwuchsturnier. Ohne diese Einsatzbereitschaft und die vielen freiwilligen Helfer könnten solche Veranstaltungen nicht durchgeführt werden. Namens der Vorarlberger Landesregierung und der Gemeinde Schlins danken wir sehr herzlich für dieses Engagement.

Danke auch den vielen großzügigen Sponsoren für ihre finanzielle Unterstützung und die getätigten Werbebeiträge. Diese Unterstützung kommt direkt der Nachwuchsarbeit zu Gute.

Turniere wie das Schlinser Nachwuchshallenturnier sind für alle Teilnehmer eine wertvolle Erfahrung und vermitteln Kontakte und Freundschaften weit über den unmittelbaren Turnierbetrieb hinaus. Gemeinsam mit den sicherlich wieder zahlreich erscheinenden Zuschauern dürfen wir uns auf spannende und mitreißende Spiele freuen. Dabei soll die Fairness nicht zu kurz kommen und selbstverständlich wünschen wir allen teilnehmenden Mannschaften viel Erfolg!



Dr. Bernadette Mennel  
Landesrätin



Mag. Harald Sonderegger  
Bürgermeister



Ing. Siegfried Stähele  
Ehrenobmann

## Willkommen in Schlins!



Ing. Dieter Stähele  
Obmann



Markus Spiegl  
Turnier-Hauptsponsor



Christian Malin  
Nachwuchsleiter

Das Spiegl Nachwuchsturnier ist alle Jahre wieder ein Highlight im Termin – bzw. Veranstaltungskalender des ERNE FC Schlins. Das Turnier kann nun schon auf eine 16-jährige Vergangenheit zurückblicken was uns als Veranstalter mit einigem Stolz erfüllt. Die Vorbereitungen für das Hallenturnier ziehen sich über das ganze Jahr hin, und erreichen in der „Fußballarmen Winterzeit“ ihren Höhepunkt. Die perfekte Organisation und das ausgezeichnete Feed Back der Turnierteilnehmer bestätigen die hohe Qualität des Turniers.

Das i-Tüpfchen des Turniers ist der international besetzte U9-Bewerb, bei welchem hochwertiger Nachwuchs Hallenfußball bestaunt werden kann. Die Siegerliste der letzten Turniere liest sich wie ein „Who is Who“ des deutsch-österreichischen Spitzenfußballs. Wir sind euch heuer wieder gespannt, wer das Rennen um Platz eins machen wird.

Dem ERNE FC Schlins ist es jedoch besonders wichtig mit diesem Turnier nicht nur dem Spitzenfußball eine Bühne zu geben sondern auch all den anderen begeisterten Kindern und Jugendlichen ein attraktives Turnier zu bieten. Von den Jüngsten - U7 bis zu den U 14 messen sich die Kicker der jeweiligen Jahrgänge – eine breite Palette die auch die Wichtigkeit des Nachwuchses im Verein repräsentiert. Gute Nachwuchsarbeit ist nicht nur die Lebensader des Vereins, sondern bietet den Schlinser Kinder und Jugendlichen die Möglichkeit Sport zu betreiben, was in unserem digitalen Zeitalter immer wichtiger werden wird.

Raum und Zeit muss noch bleiben, um all unseren Sponsoren für die Unterstützung – im Speziellen für dieses Nachwuchsturnier – danke zu sagen. Eine Vereinsarbeit in dieser Breite und auf diesem Niveau ist nur mit der Unterstützung von Gönnern und Sponsoren möglich.

Wir freuen uns auf mitreißende und spannende Spiele in welchen die Fairness nicht zu kurz kommen darf. Wir wünschen allen Teilnehmern ein tolles und attraktives Turnier bei welchem die sportlichen Ziele möglichst erreicht werden sollen.

Sponsored by Erne Fittings

[www.ernefittings.at](http://www.ernefittings.at)



**Bayer 04 Leverkusen (D)**



**Teilnehmer**  
**16. Int. U9 Turnier**  
**26. Jänner 2013**

Sponsored by BERNHART [www.bernhart-nenzing.at](http://www.bernhart-nenzing.at)



**SV Kolsass/Weer (A)**



Sponsored by GERSTGRASSER Unternehmensberater  
[www.gerstgrasser.at](http://www.gerstgrasser.at)



**Red Bull Salzburg (A)**



REIN Elektrotechnik GmbH [www.rein-elektro.at](http://www.rein-elektro.at)



**FC Luzern (CH)**



Sponsored by DIN Sicherheitstechnik [www.notlicht.at](http://www.notlicht.at)



**GC Zürich (CH)**



Sponsored by MC Donald's [www.mcdonalds.at](http://www.mcdonalds.at)



**BW Feldkirch (A)**



Sponsored by RWF-Bundesobmann ING. FRITZ AMANN



**Austria Lustenau (A)**



Sponsored by INITIATIVE SICHERE GEMEINDEN  
[www.sicheregemeinden.at](http://www.sicheregemeinden.at)



**SC Göfis (A)**



Sponsored by GEMEINDE SCHLINS [www.schlins.at](http://www.schlins.at)



**FSV Waiblingen (D)**



Sponsored by BORG KEG&PARTNER [www.borg-beratung.at](http://www.borg-beratung.at)



**FC Kingersheim (F)**



Sponsored by ASVÖ VORARLBERG [www.vsv.at](http://www.vsv.at)



**FC Lustenau (A)**



Sponsored by Maier Christian - Elektro



**TSV Blaustein (D)**



Sponsored by THYSSEN-KRUPP PRESTA AG



**SV Ludesch (A)**



Sponsored by Aschaber Elektrotechnik GmbH&CoKG [www.aschaber.at](http://www.aschaber.at)



**VFL Munderkingen (D)**



Sponsored by VONBRÜL \* MÄHR [www.vmvm.at](http://www.vmvm.at)



**FC Dornbirn (A)**



## Samstag, 19. Jänner 2013 - Wiesenbachsaal

**U11 (Jahrg. 2002 und jünger)** Beginn: 09:00 Uhr  
Turnierende 12:00 Uhr – Gruppensieger = Turniersieger

**U14 (Jahrg. 1999 und jünger)** Beginn: 18:15 Uhr  
Turnierende 20:30 Uhr – Gruppensieger = Turniersieger

**U10 A & B (Jahrg. 2003 und jünger)** Beginn: 12:15 Uhr  
Turnierende 18:00 Uhr

## Sonntag, 20. Jänner 2013 - Wiesenbachsaal

**U07 (Jahrg. 2006 und jünger)** Beginn: 09:00 Uhr  
Turnierende 12:00 Uhr – Gruppensieger = Turniersieger

**U09 A & B (Jahrg. 2004 und jünger)** Beginn: 12:15 Uhr  
Turnierende 18:00 Uhr

## Sonntag, 27. Jänner 2013 - Wiesenbachsaal

**U08 A & B (Jahrg. 2005 u. jünger)** Beginn: 09:00 Uhr  
Turnierende 15:00 Uhr – Gruppensieger = Turniersieger

**U12 (Jahrg. 2001 u. jünger)** Beginn: 15:15 Uhr  
Turnierende 18:00 Uhr



## 1. Kampfmannschaft

Nach dem sportlichen Abstieg aus der Landesliga in die 1. Landesklasse galt es für die diesjährige Saison eine schlagkräftige Mannschaft in der 1. Landesklasse zusammenzustellen. Dazu wurde mit einem echten Schlinser Michael „Mike“ Zech ein erfahrener Spielertrainer an Land gezogen. Neben dem neuen Trainer wurden mit Philipp Schnetzer und Markus Lehofer zwei weitere Schlinser in ihre Heimatgemeinde gelotst. Des Weiteren wurden Andreas Dreier, zuletzt Tormann in Nüziders, Andreas Gassner, zuletzt Tormann in Bludenz, und Markus



Reis, ehemals FC Dornbirn für die neue Saison verpflichtet. Neben den erwähnten Neuzugängen stoßen vom 1B-/U17-Mannschaft die Nachwuchsspieler Miletic Aleksandar, Krainz Sandro und Türkyilmaz Burak sowie Hartmann Sascha und Patschg Benjamin zum Kader hinzu. Die Hauptaufgabe des neuen Trainers bestand nun darin die Neuen schnellstmöglich in das bestehende Team zu integrieren sowie die eigenen Nachwuchsspieler zu unterstützen damit diese den Sprung ins „EINS“ schaffen können. Der Verlauf der Herbstsaison war vielversprechend, man spielte größtenteils sehr attraktiven Fußball. So steht man nach Abschluss der Hinrunde auf dem 5. Tabellenplatz, in Schlagdistanz zur Tabellenspitze. Für das Frühjahr gilt es alles Mögliche zu tun, um das gesetzte Saisonziel „Wiederaufstieg“ zu erreichen.

Langfristig gilt es den eingeschlagenen Weg, um einen Kern von erfahreneren Spielern ein junges, williges Team aus eigenen „Schliser“ Spieler aufzubauen, fortzusetzen. Nur so kann und wird langfristig gesehen der sportliche Erfolg in Schlins Einzug halten.

## 1B Kampfmannschaft

Nach einer fast perfekten Frühjahrssaison (2. in der Frühjahrestabelle) galt es die Euphorie mit in die Herbstsaison zu nehmen. Hauptaugenmerk wurde auf die Integration von U17 Spielern in das 1b gelegt, damit sich diese an die Anforderungen einer Kampfmannschaft gewöhnen können. Der Verlauf der Herbstmeisterschaft war jedoch ziemlich durchwachsen. Zurzeit steht man auf dem 10. Tabellenplatz der 5. Landesklasse Oberland. Mehr Konstanz – so lautet die Devise für das kommende Frühjahr. Wenn dies gelingt ist eine Entwicklung in der Tabelle eine logische Folge. Der langfristige Weg des 1Bs, ein Sprungbrett für junge Spieler ins EINS zu sein, ein intaktes Mannschaftsleben aufrecht zu erhalten sowie den Spaß am Fußball nicht zu verlieren, soll und wird weiter fortgesetzt.





ERNE FC SCHLINS BAMBINI/U7

2012/13

## LAZ und AKA Vorarlberg

**Sophie Mosbach** (Jg. 99) absolviert zusätzlich zwei Mal pro Woche Trainings am LAZ-Stützpunkt des Vorarlberger Fußballverbandes.



ERNE FC SCHLINS U 10

2012/13

## Nachwuchs Fußball Camp in Schlins

Zum **vierten Mal** fand heuer das Fußball Camp der Spitzenklasse auf der Sportanlage in Schlins statt.

**100 Kinder**, darunter 40 aus Schlins wurden von **8 Juniorentrainern** aus Deutschen Bundesligavereinen 5 Tage lang betreut und trainiert.

Das **fünfte** Camp ist bereits in Planung und findet vom **22. Juli bis 26. Juli 2013** statt.

## Spiel- und Trainingsbetrieb

- **8 Nachwuchsmannschaften** trainiert von **12 TrainerInnen**
- **142** Kinder und Jugendliche darunter mehr als **34 Mädchen und Frauen**
- **16 Trainingseinheiten** pro Woche von (Montag bis Freitag) =  $\rightarrow$  22 Stunden
- **46** Heimspiele, **7** Vorbereitungsspiele und ein U8-Turnier im Herbst 2012



ERNE FC SCHLINS U 8

2012/13

Mit **Moritz Madlener** (U16) und **Daniel Bjelica** (U14) befinden sich derzeit 2 Nachwuchskicker des ERNE FC Schlins in den aktuellen Kader der AKA Vorarlberg.

**Corinna Riegler** scheint im Kader der U16-Mädchen-Landesauswahl sowie **Sophie Mosbach** im Kader U14-Mädchen-Landesauswahl auf.



ERNE FC SCHLINS U 9

2012/13



ERNE FC SCHLINS U 12

2012/13



ERNE FC SCHLINS U 15

2012/13



ERNE FC SCHLINS U 17

2012/13



ERNE FC SCHLINS U 17 MÄDCHEN

2012/13

## Alle sind willkommen

Die **Trainerinnen** und **Trainer** des ERNE FC Schlins würden sich freuen, neue Spielerinnen und Spieler im Verein begrüßen zu dürfen.

Genaue **Informationen** zu Trainingszeiten sowie Trainerkontakte der jeweiligen Mannschaften finden Sie auf der Homepage [www.fc-schlins.at](http://www.fc-schlins.at)

## Aktuelle Tabellenstände der Nachwuchsmannschaften

Die **U17-Mannschaft** spielt in der Leistungsgruppe 1 und belegt derzeit den 9. Rang. Die **U17-Mädchen** spielen in einer 6er-Gruppe und finden sich zurzeit auf dem 5. Tabellenplatz wieder.

Desweiteren belegen die **U15** den 5.Rang und die **U12** den 9.Rang. Die **U10** sowie die **U9** nehmen am Meisterschaftsbetrieb des VFVs teil, jedoch werden in diesen Altersklassen keine Tabellen geführt.

Unsere **U8** nimmt derzeit an Turnieren des VFVs teil. Die Kleinsten in unserem Verein (**U7** und **Bambini**) spielen Freundschaftsspiele gegen Alterskollegen aus dem ganzen Land.

## Mädchen- und Frauenfußball beim ERNE FC Schlins

Der Mädchen- und Frauenfußball ist fester Bestandteil des ERNE FC Schlins. Zurzeit trainieren 19 Damen und 15 Mädchen 2 bis 3mal die Woche unter der Leitung von 3 Trainern und einem Torfrau-Trainer.

In der Vorarlberger Landesliga spielen die Damen des ERNE FC Schlins gegen Mannschaften aus Andelsbuch, SPG Lustenau 1B, FFC Vorderland 1B, Thüringen sowie St. Gallenkirch. Nach Abschluss der Herbstsaison finden sich die Damen auf dem 3. Tabellenplatz mit 2 Punkten Rückstand auf die Tabellenspitze und somit in Schlagdistanz. Für das Frühjahr ist eine weitere Leistungssteigerung zu erwarten bzw. gefordert, will man die gesteckten Ziele (Aufstieg in die Vorarlbergliga) gemeinsam erreichen.



Die U17-Mädchen Mannschaft durchlebt Höhen und Tiefen im Laufe der Herbstsaison. Man kann das vorhandene Potential nicht immer abrufen und steht leider nur am 5. Tabellenrang. Durch Kurzeinsätze mancher Spielerrinnen bei der Damenmannschaft will man versuchen, die älteren an den Kampfmannschaftsbereich heranzuführen. Für die Frühjahrssaison gilt es die Leistungsschwankungen zu eliminieren und mehr Konstanz in die Mannschaft hinein zu bringen.

## Suchtgefahr - die andere Sucht !



Über 140 Burschen und Mädchen sind derzeit beim ERNE FC SCHLINS im Nachwuchsbereich tätig. Bereits im Bambini – Alter werden unsere Kinder spielerisch und behutsam an den Fußballsport herangeführt.

Für die meisten sind dies die ersten Gehversuche im Mannschaftssport Fußball. Es ist eine der schwierigsten Abteilungen aber sicherlich eine der Schönsten und Dankbarsten.

Bereits ab den Knaben wird um Punkte gespielt. Meisterschaftspunkte sind in diesem Alter aber völlig unwichtig. Hier soll das Fußballspielen vor allem Spaß und Freude machen und die Kameradschaft und das Miteinander im Vordergrund stehen. Der echte Punktekampf beginnt aber sicher ab dem 12. Lebensjahr. Da werden die Ziele neu gesteckt und fast jeder möchte irgendwann den Sprung in die erste Kampfmannschaft schaffen.

Wir als Fußballclub können natürlich keine Familie ersetzen. Das ist und darf nicht unsere Aufgabe sein. Wir möchten den Jugendlichen bzw. ihrem Kind glückliche und schöne Stunden im Verein ermöglichen. Die dadurch entstehenden Freundschaften halten oft ein Leben lang. An dieser Stelle möchte ich der Trainerin und den Trainern ein herzliches Dankeschön für Euern unermüdlichen Einsatz aussprechen.

### Aber warum gerade Fußball?

Fußball ist nicht nur die schönste Nebensache der Welt, sondern auch eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung und ein toller Ausgleich zur Schule oder Beruf. Es werden dabei Aggressionen abgebaut und das Gemeinschaftsgefühl, das miteinander gewinnen und verlieren stärkt das Zusammengehörigkeitsgefühl und die Kameradschaft unter Mädchen und Burschen.

Wer Sport treibt, der ist auch eher imstande, seine seelischen Konflikte zu bewältigen. Für Mannschaftssportarten gilt dies im Speziellen. Das „Miteinander und Gegeneinander“ ist eine herrliche Symbolik des menschlichen Alltags. Hier sollte man allerdings berücksichtigen, dass in der Regelmäßigkeit und in der richtigen Dosierung der Schlüssel zum Erfolg liegt.

Auch Sport kann eine Sucht sein, aber fast immer eine Positive!!

Armin B.

## 5. Fußball-Camp in Schlins

mit Juniorentrainern  
aus deutschen Bundesliga-  
Vereinen

**22. bis 26. Juli 2013**



Die Kinder bekommen neben der hochwertigen und qualifizierten Betreuung, einen Adidas-Ball, eine Trinkflasche und ein T-Shirt gratis.

Techniktraining, Spielformen, das Fußballabzeichen und ein Mini-WM Abschlussturnier.

**Ein Fußball-Camp  
der Spitzenklasse**

**Für Kinder im Alter  
von 7-13 Jahren**

Tägliche Betreuung von 10.00 bis 16.00 Uhr

- Fußball von 10.00 bis 12.15 Uhr und von 13.45 bis 16.00 Uhr auf dem Sportplatz Untere Au
- Mittagessen und Betreuung in der Pause erfolgt von 12.15 bis 13.45 Uhr vor Ort

Die Kostenbeteiligung (inkl. Vollverpflegung) beträgt pro Kind 149,- Euro. Bei Mitgliedschaft im Verein ERNE FC Schlins beträgt die Kostenbeteiligung 115 Euro (inkl. Sonder-Vereinszuschuß vom ERNE FC Schlins).

Zudem erhalten alle Raiffeisenclub-Mitglieder der Raiba Walgau-Großwalsertal 10,- Euro Ermäßigung. Gutscheine sind in der Raiba Walgau-Großwalsertal erhältlich.

**Raiffeisenbank  
Walgau-Großwalsertal**



Der Betrag ist bis spätestens 29. Mai 2013 zu überweisen.

**Online-Anmeldungen sind auf der Homepage  
des ERNE FC Schlins möglich - [www.fc-schlins.at](http://www.fc-schlins.at).**

Aktuelle Campinfos unter [www.fc-schlins.at](http://www.fc-schlins.at)



# Wir danken für die Unterstützung

**NR** ■ Gas  
■ Wasser  
■ Heizung

**Sanitär- und Heizungstechnik**  
Nessler Rene Tel: 0043676 621 39 82



Rechtsanwalt  
Mag. Johannes Michaeler  
Walgaustr. 24-26  
6824 Schlins

Tel: 05524 22026 Fax DW 6  
Email: [ra.michaeler@vo.at](mailto:ra.michaeler@vo.at)



[www.vsv.at](http://www.vsv.at)

**lichtundwärme**  
ELEKTROTECHNIK

[www.lichtundwaerme.at](http://www.lichtundwaerme.at)

**vonbrül\*mähr gmbh**  
VERSICHERUNGSMAKLER

walgaustraße 24-26 · 6824 schlins  
t 05524 8978 · f 05524 897820  
[service@vmvm.at](mailto:service@vmvm.at) · [www.vmvm.at](http://www.vmvm.at)

**RAUCH**  
TRANSPORTE

E-Werkstraße 10, 6824 Schlins  
Tel. 0664 / 120 60 86  
[rauch.trans@aon.at](mailto:rauch.trans@aon.at)



Wasserbau und  
Kulturtechnik  
Hoch- und  
Gewerbebau



interTechno GT Engineering GmbH  
Ing. Gerhard Tschabrun · Am Damm 20  
6820 Frastanz · T 0 55 22 / 52 199 · [www.itgt.at](http://www.itgt.at)

hecht

licht- und elektroplanung  
hörnlingerstrasse 11a  
6830 rankweil  
T 05522 45567-0, F DW18  
[e-plan@hecht.at](mailto:e-plan@hecht.at)



Walgaustr. 22, 6824 Schlins  
[www.feeling.at](http://www.feeling.at)



**NTA**<sup>®</sup>  
SICHERHEIT IN PERFEKTION



**bernhart**

... baut mit holz und glas

Eugen Getznerstraße 7, 6710 Nenzing  
[www.bernhart-nenzing.at](http://www.bernhart-nenzing.at)

Fensterläden  
Einfach clever.

**A.S.T**

[www.ast.eu](http://www.ast.eu)

**hartmann**<sup>®</sup> ≡  
DIE PLANER

INNENARCHITEKTUR | DESIGN | PROJEKTLEITUNG  
Sägastrasse 32 | 9485 Nendeln | Liechtenstein  
[www.hartmann-living.com](http://www.hartmann-living.com)

**hartmann**<sup>®</sup> ≡  
DIE TISCHLER

Kreuzstrasse 15 | 6824 Schlins | Österreich  
T +43 5524 83 21 [www.hartmann-schlins.at](http://www.hartmann-schlins.at)

**BauProjektLeitung**  
Paul Martin

Projektanalyse  
Projektsteuerung  
Kostenmanagement  
Auszeichnungen  
Bauleitung  
Bauleitung  
Controlling

Baumeister Paul Martin

6800 Feldkirch · Reichstr. 126 · Ambergpark  
Tel: +43(0)5522/81882 · Fax: DW 4 · Mobil: 0664/3255042  
Mail: [paul.martin@bauprojektleitung.at](mailto:paul.martin@bauprojektleitung.at)

[www.BauProjektLeitung.at](http://www.BauProjektLeitung.at)

**VEM**  
VORARLBERGER  
ELEKTRO- UND METALLINDUSTRIE



Unternehmensberatung

**Rudolf Jussel**  
Tapezierer  
Raumausstatter

6824 Schlins  
Kirchstraße 15

Tel. 05524 / 8308-0  
Fax: 05524 / 8308-4